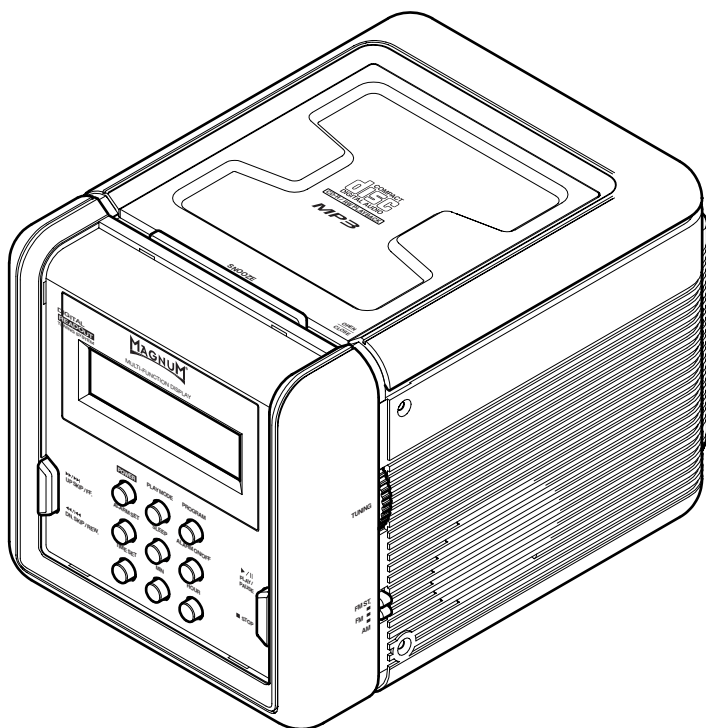


MAGNUM[®]

CE CDR 209



Radio-Réveil Stéréo avec CD

MODE D'EMPLOI

(Page 2 - 15)

ATTENTION : Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation et observez impérativement les consignes de sécurité !

Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Stereo Wekker- radio met CD

GEBRUIKSAANWIJZING

(Bladzijde 16 - 29)

BELANGRIJK: Leest u deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik zorgvuldig door en houdt u zich onvoorwaardelijk aan de veiligheidswenken!

De gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren!

Radiowecker mit CD

BEDIENUNGSANLEITUNG

(Seite 30 - 43)

ACHTUNG: Lesen Sie vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise!

Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
ÉLÉMENTS DE COMMANDE / DÉSIGNATION DES PIÈCES / FOURNITURE	4 - 5
INSTALLATION ET BRANCHEMENT	6
PILE POUR SAUVEGARDE	6
UTILISATION	7
RÉGLAGE DE L'HEURE	7
ALLUMER ET ÉTEINDRE	7
CHOISIR LA SOURCE SONORE	7
VOLUME	7
CASQUE	7
RADIO	8
ORIENTATION DE L'ANTENNE	8
MODE RADIO	8
LECTEUR CD	
GÉNÉRALITÉS	9
INSERTION DE CD	9
FONCTIONS PRINCIPALES	
DU LECTEUR CD	10
FONCTIONS SPÉCIALES	
DU LECTEUR CD	10 - 11
LA LECTURE DE CD MP3	12
FONCTIONS SPÉCIALES	
ALARME	13
ARRÊT PROGRAMMABLE (SLEEP)	14
Prise AUX IN	14
NETTOYAGE DU BOÎTIER	14
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	14
CONDITIONS DE GARANTIE	15



Pour pouvoir utiliser votre nouvel appareil en toute fiabilité, lisez attentivement les consignes de sécurité et le présent mode d'emploi avant de brancher l'appareil. En cas de remise de l'appareil à une autre personne, n'oubliez pas de lui remettre également le présent mode d'emploi.



Danger ! Dans le lecteur CD un rayon laser faible, mais très concentré balaie la surface du CD inséré. En cas d'utilisation incorrecte, ce rayon peut être dangereux pour l'œil. **Ne jamais ouvrir l'appareil !**

Ne jamais mettre l'appareil en service si l'appareil ou les câbles de branchement présentent des détériorations visibles ou si l'appareil a fait une chute.

L'intérieur de l'appareil contient des tensions dangereuses. Ne jamais ouvrir le boîtier ou introduire des objets via l'aération.

Ne raccorder l'appareil que sur une prise 230 V installée selon les normes en vigueur et protégée en conséquence. S'assurer que personne ne peut trébucher sur les câbles de branchement.

Veiller à ce que les câbles de branchement ne sont pas coincés ou écrasés.

ATTENTION RISQUE D'INCENDIE ! Les prises et les rallonges ne doivent pas être surchargées. En cas d'achat, renseignez-vous sur l'intensité du courant absorbé maximale autorisée.

Faire effectuer les réparations de l'appareil ou des câbles de branchement uniquement par un service de réparation spécialisé ou par le service après-vente. Les réparations incorrectes peuvent provoquer des dangers importants pour l'utilisateur.

Ne poser sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, par ex. vases.

L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ou aux projections d'eau. Éviter la pénétration d'eau dans l'appareil. Débrancher immédiatement le cordon de branchement si nécessaire.

Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces humides (par ex. salles de bain) ou dans des pièces très poussiéreuses. La chaleur qui s'est accumulée à l'intérieur de l'appareil peut provoquer des défaillances ou le feu. Ne pas exposer l'appareil aux températures extrêmes :

- Ne pas exposer l'appareil directement au soleil et à la chaleur des radiateurs ;
- Ne pas gêner l'aération de l'appareil en couvrant les orifices d'aération avec des objets, tels que des revues, nappes, rideaux etc. ;
- laisser un espace de 5 cm environ derrière et sur les côtés ;

Ne pas poser sur l'appareil des sources d'incendie, telles que des bougies allumées.

Ne pas poser l'appareil à proximité directe d'objets inflammables (par ex. rideaux, liquides inflammables etc.).

Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne comprennent pas les risques auxquels ils sont exposés au cours de la manipulation d'appareils électriques.

Si vous déplacez l'appareil du froid vers le chaud (par ex. à l'issue du transport), de l'eau de condensation peut se former à l'intérieur. Pour protéger l'appareil de toute détérioration, allumer uniquement l'appareil au bout de 2 heures au minimum.

Pour couper entièrement la micro-chaîne de la tension d'alimentation, retirer la fiche de branchement de la prise en ne tirant jamais sur le cordon.

Les orages peuvent détériorer les appareils raccordés au réseau électrique. Toujours retirer la fiche d'alimentation de la prise en cas d'orages.

Ne pas utiliser l'appareil en plein air.

En cas d'absence prolongée, débrancher l'appareil et retirer si nécessaire les piles de l'appareil.

L'appareil a des patins en caoutchouc anti-glissants. Etant donné qu'il peut être posé sur une variété de surfaces différentes qui ont été traités avec des différents agents, il est possible que certaines de ces substances agissent sur le caoutchouc et le ramollissent. Si nécessaire, poser un tapis antidérapant sous les patins.

Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.

Si une personne avale une pile ou un accumulateur, la personne en question doit consulter immédiatement un médecin.

Ne pas essayer de réanimer les piles en les chauffant, en les rechargeant ou par tout autre moyen.

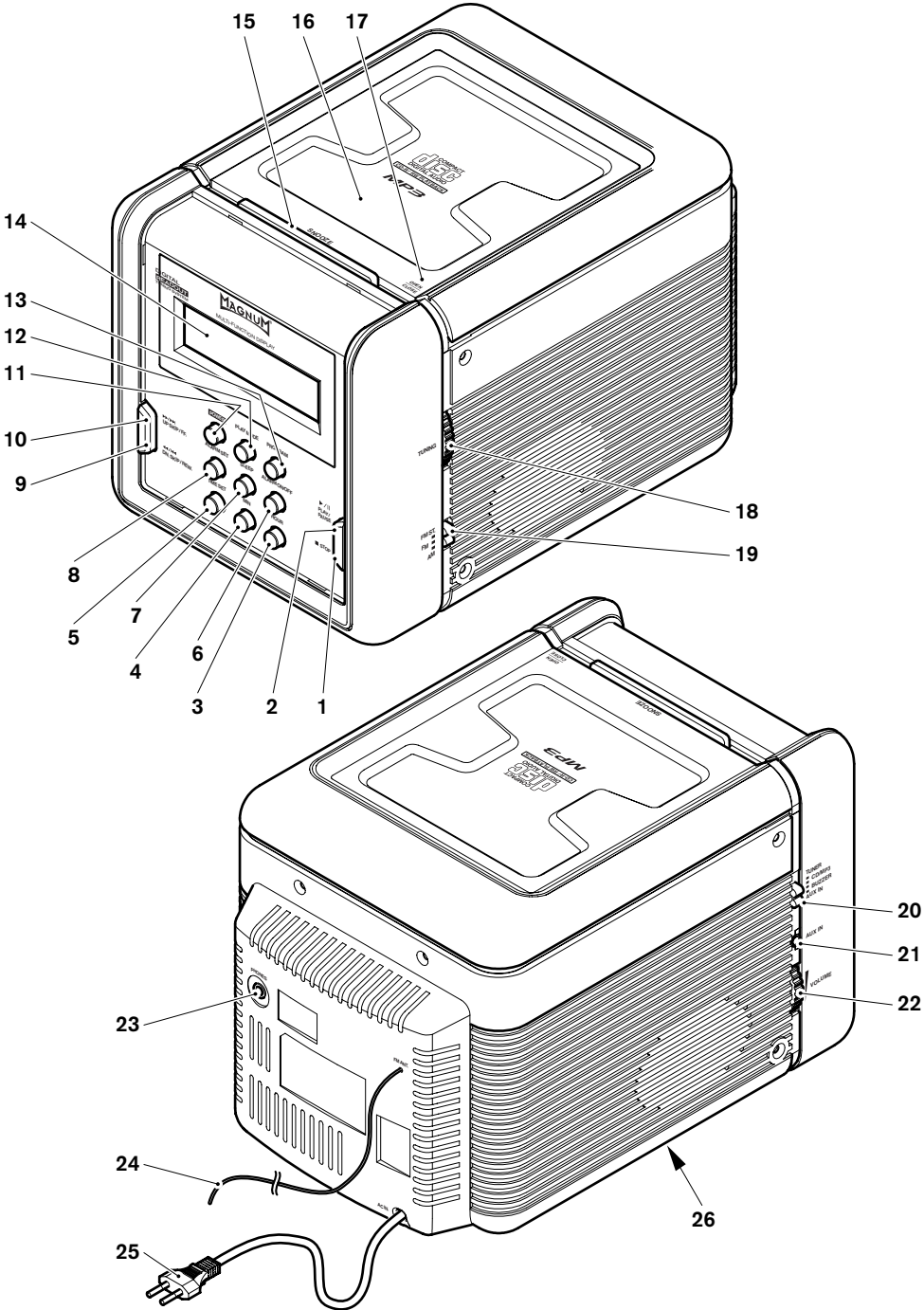
Ne pas jeter les piles dans le feu.

Ne pas désassembler les piles.

Remplacer toutes les piles de l'appareil en même temps. Ne pas mélanger les piles neuves avec des piles usagées. Ne pas mélanger les piles de différents systèmes électrochimiques, les types et les marques. **En cas de non-respect, risque d'explosion !**

En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent se décharger au-delà de leur tension finale normale et risquent de perdre le liquide qu'elles contiennent.

Ne pas court-circuiter les piles.



- 1 Touche STOP
- 2 Touche PLAY/PAUSE
- 3 Touche HOUR (réglage des heures)
- 4 Touche MIN (réglage des minutes)
- 5 Touche TIME SET (réglage de l'heure)
- 6 Touche ALARM ON/OFF
- 7 Touche SLEEP
- 8 Touche de réglage de l'alarme
- 9 Touche DN. SKIP/REW. (saut de titre vers l'arrière, touche de recherche rapide arrière)
- 10 Touche UP SKIP/FF. (saut de titres vers l'avant, touche de recherche rapide avant)
- 11 Touche POWER
- 12 Touche PLAY MODE
- 13 Touche PROGRAM
- 14 Afficheur LCD
- 15 Touche SNOOZE
- 16 Couvercle du compartiment CD
- 17 Ouverture et fermeture du compartiment CD (OPEN / CLOSE)
- 18 Bouton de réglage TUNING (fréquence de réception)
- 19 Sélecteur (FM ST. FM AM)
- 20 Sélecteur (TUNER CD/MP3 BUZZER AUX IN)
- 21 Prise AUX IN (entrée source audio externe)
- 22 Bouton de réglage du volume (VOLUME)
- 23 Prise casque
- 24 Antenne
- 25 Cordon d'alimentation
- 26 Compartiment des piles pour trois piles 1,5 V de la taille AA (au dessous, piles non fournies)

Pour la protection de l'environnement

Votre appareil MAGNUM se trouve dans un emballage le protégeant pendant le transport. Les emballages sont des matières brutes et donc réutilisables ou recyclables.



Si l'appareil n'est plus utilisé, contacter les autorités locales d'évacuation des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

1. Retirer toutes les pièces fournies de l'emballage.
2. Brancher le cordon d'alimentation à la fin.
3. Choisir un endroit adéquat :
 - à l'horizontale ;
 - sec et sans poussières ;
 - laisser suffisamment d'espace pour le couvercle du compartiment CD. Il bascule vers le haut à l'ouverture.
 - pas à proximité de radiateurs ou exposé directement au soleil.
4. Dérouler le fil d'antenne (24) et bien l'allonger vers le haut si possible (voir également la section RADIO -> ORIENTATION DE L'ANTENNE).
5. Brancher le cordon d'alimentation sur un prise 230 V.

PILES DE SAUVEGARDE

Pour maintenir l'heure réglée ou l'heure de réveil en cas de panne de courant, il est possible d'insérer trois piles 1,5 V de la taille AA. Piles non fournies.

1. Ouvrir le compartiment des piles (26) se trouvant en dessous de l'appareil.
2. Insérer les piles dans le compartiment comme indiqué au fond du compartiment et refermer le couvercle du compartiment.

Note concernant les piles

Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères.



Tout consommateur doit respecter les règlements en vigueur en éliminant les piles et les accumulateurs, qu'elles contiennent ou pas de substances nocives, à un point de ramassage local (commune ou quartier) ou auprès des revendeurs de façon à ce qu'elles puissent être éliminées sans porter atteinte à l'environnement.

Remettre uniquement les piles et les accumulateurs en état entièrement déchargé.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyer sur la touche TIME SET (5) et rester appuyé.
2. Régler les heures avec la touche HOUR (3) (format d'affichage : 24 heures).
3. Régler les minutes avec la touche MIN (4).

ALLUMER ET ÉTEINDRE

1. Appuyer sur la touche POWER(11). L'appareil se met en marche
2. Appuyer à nouveau sur la touche POWER(11). L'appareil s'éteint.

CHOISIR LA SOURCE SONORE

Pour choisir la source sonore :

- Radio : placer le sélecteur (20) sur TUNER
- CD : placer le sélecteur (20) sur CD/MP3
- Alarme : placer le sélecteur (20) sur BUZZER
- Signal audio externe : placer le sélecteur (20) sur AUX IN

VOLUME

1. Régler le volume avec le bouton de réglage du volume (22).

CASQUE


1. Raccorder le casque à la prise (23) (Stereo 3,5 mm prise cinch).
 - Les haut-parleurs intégrés sont assourdis.

ORIENTATION DE L'ANTENNE

Pour orienter l'antenne, procéder comme suit :

- le fil d'antenne doit être étiré entièrement ;
- choisir la meilleure position de l'antenne en procédant à des essais ;
- fixer le fil d'antenne si nécessaire sur le mur au moyen d'un ruban adhésif.

MODE RADIO

1. Placer le sélecteur (19) sur :
 - FM ST pour la réception de stations FM en stéréo. Des parasites peuvent survenir en cas de qualité de réception insuffisante. La réception d'une station en stéréo est indiquée par un symbole  sur l'afficheur.
 - FM pour la réception de stations FM en mono. Pour améliorer la qualité de réception en présence de stations stéréo faibles, la réception passe de stéréo à mono.
 - AM pour la réception de stations PO. La réception est en mono.
2. Placer le sélecteur (20) sur TUNER.
3. Appuyer sur la touche POWER (11).
 - L'appareil se met en marche et l'afficheur indique la bande et la fréquence (pour AM en KHz et pour FM en MHz).
4. Sélectionner une station au moyen d'un bouton de réglage TUNING (18).
5. Pour éteindre la radio, appuyer de nouveau sur la touche POWER (11).

GÉNÉRALITÉS

Danger ! Un rayon laser de faible intensité, mais très concentré balaie la surface du CD inséré dans le lecteur. En cas d'utilisation incorrecte, ce rayon peut être dangereux pour l'œil.

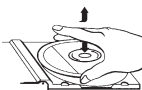
Ne jamais ouvrir l'appareil !

- Ce lecteur CD est uniquement destiné à la lecture de CD portant l'inscription ci-contre.
- Toujours garder le compartiment CD fermé pour éviter toute salissure.
- Ne jamais essayer de nettoyer le système optique.
- Ne jamais insérer plus d'un CD.



Manipulation correcte des CD

- Toujours garder les CD propres. Si nécessaire, les essuyer du centre vers le bord extérieur avec un chiffon doux non pelucheux.
- Ne jamais toucher la face de lecture.
- Conserver les CD dans leur enveloppe de protection.
- Protéger les CD de la chaleur et des rayons directs du soleil.
- Ne jamais coller d'étiquettes sur les CD. Elles déséquilibrent et risquent de détériorer le moteur d'entraînement du lecteur CD.
- Un déséquilibre peut survenir également avec les CD qui n'ont pas été gravés correctement. Il n'est pas recommandé d'utiliser ces CD !
- Toujours prendre les CD par le bord.
- Si le CD est coincé dans l'enveloppe, appuyer sur la rosette du milieu pour le sortir de l'enveloppe.



Attention ! Ne pas utiliser de sprays nettoyants pour les vinyles, de sprays anti-statiques, de l'essence ou autres détergents pour nettoyer les CD. Ces produits peuvent endommager les CD de manière irréparable.

INSERTION DE CD

1. Ouvrir le couvercle du compartiment CD (16) en pressant sur l'endroit marqué (17).
2. Insérer le CD, le côté imprimé étant dirigé vers le haut.
3. Fermer le compartiment CD en appuyant légèrement sur l'endroit marqué.
4. Placer le sélecteur (20) sur CD/MP3 pour sélectionner le lecteur CD.
5. Appuyer sur la touche POWER (11).
 - L'appareil se met en marche et le premier titre du CD est lu.
 - Si le CD est au format MP3, **MP3** apparaît sur l'afficheur.

Note : Si **no** apparaît sur l'afficheur à la mise en marche de l'appareil, il se peut que le CD inséré ne soit pas un CD audio, mais un CD de données ou un VCD ou qu'il n'y ait pas de CD inséré ou que le CD soit inséré du mauvais côté. Le lecteur CD ne pourra pas fonctionner correctement si les CD utilisés ne dépassent pas un temps de lecture de 74 minutes.

FONCTIONS PRINCIPALES DU LECTEUR CD

- Démarrer : La touche PLAY/PAUSE (2) démarre la lecture.
- Arrêter : La touche STOP (1) stoppe la lecture.
- Pause : Pour interrompre la lecture, presser la touche PLAY/PAUSE (2). Le symbole ► clignote sur l'afficheur. Pour poursuivre la lecture, presser de nouveau sur la touche.
- Sauter en avant : La touche UP SKIP/FF. (10) permet de passer de titre en titre. Pour l'avance rapide, rester appuyé sur la touche en mode Stop.
- Sauter en arrière : La touche DN. SKIP/REW (9) permet de sauter au début du titre. Chaque autre pression de touche permet de passer respectivement à un titre précédent. Pour le recul rapide, rester appuyé sur la touche en mode Stop.
- Avancer : Maintenir la touche UP SKIP/FF (10) appuyée en mode Lecture.
- Reculer : Maintenir la touche DN.SKIP/REW (9) appuyée en mode Lecture.

Pour ouvrir le compartiment CD, appuyer sur l'endroit marqué (17). La lecture stoppe automatiquement. Retirer uniquement le CD quand la lecture s'est arrêté entièrement.

FONCTIONS SPÉCIALES DU LECTEUR CD

Note : La programmation ne peut être effectuée que si un CD est inséré et stoppé. La mémoire s'effacera si vous aucune touche n'est pressée pendant 30 secondes durant la programmation.

Programmer une séquence de titres

1. Presser la touche PROGRAM (13).
 - La position **P01** clignote sur l'afficheur.
2. Avec la touche SKIP UP (10) ou SKIP DOWN (9), sélectionner le titre qui sera restitué en premier.
3. Presser de nouveau la touche PROGRAM (13).
 - La position **P02** clignote sur l'afficheur.
5. Répétez les étapes 1 à 3 pour jusqu'à 20 titres. Il est possible de programmer le même titre plusieurs fois.
6. Pour démarrer la lecture de la séquence de titres programmée, presser la touche PLAY/PAUSE (2).
7. Pour effacer un programme :
 - Ouvrir le couvercle du compartiment CD ou ;
 - Appuyer 2 fois sur la touche STOP (1) ou ;
 - Changer la position du sélecteur (20) ;

Changer la programmation d'une séquence de lecture

Note : Une séquence de titres doit être déjà programmée et le lecteur CD doit être stoppé.

1. Appuyer sur la touche PROGRAM (13) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'emplacement à reprogrammer apparaisse sur l'afficheur.
2. Avec la touche SKIP UP (10) ou SKIP DOWN (9), choisir le titre à placer à l'emplacement choisi.
3. Pour démarrer la séquence de titres reprogrammée, appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (2).

Répétition (RPT)

La fonction de répétition (RPT) vous permet de répéter un titre, un CD complet ou une séquence de titres programmée autant de fois que vous le voulez. Vous avez la possibilité de répéter aussi des titres d'une séquence de lecture programmée.

Répétition d'un titre

1. **Appuyer une fois** sur la touche PLAY MODE (12). **RPT** apparaît sur l'afficheur.
 - Appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (2) pour répéter le titre.
 - Choisir un autre titre à répéter avec la touche UP SKIP/FF (10) ou DN. SKIP/REW (9).

Répéter un titre CD ou une séquence de lecture

1. Appuyer sur la touche PLAY MODE (12) **deux fois** (trois fois dans le cas d'un CD MP3). **RPT ALL** apparaît sur l'afficheur.
 - Appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (2) pour répéter le CD ou la séquence de lecture.

Désactiver la fonction de répétition

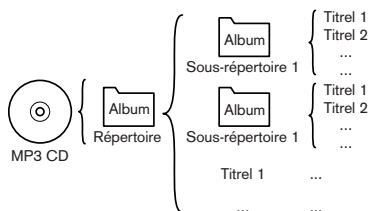
Appuyer sur la touche STOP (1) ou re-appuyer sur la touche PLAY MODE (12). La fonction RANDOM réapparaît après avoir appuyé sur la touche PLAY MODE (12).

RANDOM (lecture aléatoire)

1. Appuyer sur la touche PLAY MODE (12) trois fois (quatre fois dans le cas d'un CD MP3). **RANDOM** apparaît sur l'afficheur.
 - Les titres du CD sont répétés dans un ordre aléatoire après avoir appuyé sur la touche PLAY/PAUSE (2).

LA LECTURE DE CD MP3

En raison de la compression des différents titres contenus, un CD de fichiers MP3 peut recueillir un nombre beaucoup plus importants de titres qu'un CD audio normal. L'arborescence des fichiers d'un CD MP3 est indiquée ci-contre. Les titres se trouvant dans d'autres sous-répertoires ne sont pas identifiés.



Avec l'application du radio-réveil, vous avez la possibilité de sélectionner des titres dans des répertoires (albums) et de les lire.

On peut comparer cette fonction avec un changeur 5CD vous permettant d'écouter des titres de différents CD. Un CD audio correspondant dans ce cas à un album.

Les fonctions principales

Les fonctions principales correspondent aux fonctions principales décrites dans la section **FONCTIONS PRINCIPALES DU LECTEUR CD**.

Trouver un titre

- Appuyer sur la touche STOP (1) après avoir inséré le CD MP3.
 - Le nombre total des titres (par ex. **045**) est indiqué au-dessus de l'heure sur l'afficheur.
- Appuyer sur la touche UP SKIP/FF. (10) ou la touche DN. SKIP/REW (9) pour parcourir tous les titres de tous les répertoires.
 - Vous changez automatiquement de répertoire. Le premier titre du nouveau répertoire est à nouveau indiqué par **001**. Le répertoire n'est pas affiché.
 - Maintenir la touche appuyée pour parcourir rapidement les titres en avant ou en arrière.

Réaliser une compilation

Note : Il est possible de programmer des titres seulement dans un répertoire. Utiliser la fonction **Trouver un titre** pour arriver au répertoire voulu. La compilation est décrite dans la section **Programmer une séquence de titres**. Dans le cas de CD MP3, il est possible de programmer 10 titres au maximum.

Répétition (RPT)

La fonction de répétition (RPT) vous offre la possibilité de répéter un titre, un répertoire, un CD complet ou une séquence de lecture programmée un nombre de fois quelconque. Vous pouvez aussi répéter des titres d'une séquence de lecture programmée.

La compilation s'effectue comme décrit dans les sections **Répéter un titre**, **Répéter un CD ou un programme** et **Désactiver la fonction de répétition**.

Note : Pour choisir un répertoire à répéter, appuyer **deux fois** sur la touche MODE (12) après avoir inséré un CD MP3.

- Appuyer sur la touche UP SKIP/FF. (10) ou DN. SKIP/REW (9) et la maintenir appuyée pendant un court instant pour arriver à un autre répertoire.

ALARME

Régler l'heure de l'alarme

Note : Il est seulement possible de régler l'heure de l'alarme quand l'appareil est éteint.

1. Appuyer sur la touche ALARM SET (8) et rester appuyé.
 - L'heure réglée auparavant apparaît sur l'afficheur.
2. Régler les heures avec la touche HOUR (3) (format : 24 heures)
3. Régler les minutes avec la touche MIN (4).

Activer ou désactiver l'alarme / Choisir le mode d'alarme

1. Appuyer sur la touche ALARM ON/OFF (6) pour activer ou désactiver la fonction d'alarme.
 - Le symbole (••) apparaît sur l'afficheur quand la fonction d'alarme est activée.
2. Choisir le type d'alarme au moyen du sélecteur (20):
 - TUNER La radio s'allume à l'heure choisie. Vous entendez la station écoutée auparavant au volume présélectionné.
 - CD/MP3 Le lecteur CD se met en marche à l'heure de l'alarme choisie. Vous entendez alors le premier titre du CD au volume présélectionné.
 - BUZZER Un signal d'alarme retentit à l'heure choisie.
 - AUX IN Le signal audio externe est restitué par les haut-parleurs au volume préchoisi. Le signal audio externe doit être activé à cette fin. L'appareil raccordé ne peut pas être piloté par le radio-réveil.

Note : Le signal d'alarme BUZZER retentit pendant 3 minutes. TUNER, CD/MP3 et AUX IN sont activés pour 60 minutes.

Interrompre l'alarme

1. Appuyer sur la touche SNOOZE (15).
 - L'alarme est interrompue pour 5 minutes.

Stopper l'alarme

1. Appuyer sur la touche POWER (11) ou la touche ALARM ON/OFF (6).

ARRET PROGRAMMABLE (SLEEP)

L'appareil propose une fonction Sommeil (SLEEP) au bout d'une heure maximum. Le temps d'arrêt peut être présélectionné en pas de 10 minutes.

1. Appuyer de manière répétée sur la touche SLEEP (7) pour présélectionner l'heure d'arrêt de 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes. Avec le temps d'arrêt de 00 minutes, vous mettez l'appareil en marche ou désactivez le temps d'arrêt.
 - Le temps d'arrêt actif est seulement affiché en mode TUNER et indiqué par le mot SLEEP.
 - Il est possible de choisir le temps d'arrêt quand l'appareil est allumé ou éteint. Quand l'appareil est éteint, il s'allume en présélectionnant le temps d'arrêt.
 - En éteignant l'appareil, le temps d'arrêt est aussi désactivé.

Prise AUX IN

L'appareil peut être aussi utilisé pour la restitution d'une autre source audio. Il est possible de raccorder des lecteurs CD ou MC portables, des ordinateurs et en général des appareils équipés d'une prise de sortie audio.

ATTENTION : Ne pas raccorder l'appareil à la sortie haut-parleur d'un amplificateur de puissance pour ne pas endommager les haut-parleurs du radio-réveil.

Observer le mode d'emploi de la source audio.

Pour raccorder une source audio, utiliser un câble de connexion. La prise AUX IN (21) accueille un connecteur jack stéréo 3,5 mm. En fonction des prises de votre source audio, le câble correspondant peut être acheté auprès des revendeurs spécialisés.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil pour tous travaux de nettoyage.

Pour nettoyer le boîtier, utiliser un chiffon doux et légèrement mouillé.

Pour le nettoyage, n'utiliser en aucun cas de détergent, diluant, alcool, essence ou produit similaire. Ces produits peuvent détériorer la surface du boîtier.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Manual ID	20847/ ma /2005
Bande passante FM	87,1 - 108,2 Mhz
Bande passante AM	526 - 1656 Khz
Alimentation	230 V AC, 50 Hz
Prise casque	Stereo 3,5 mm prise cinch
Prise AUX IN	Stereo 3,5 mm prise cinch
Dimensions approx. largeur/hauteur/profondeur	152,2 mm/146,5 mm/221,5 mm

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de contacter le service après-vente indiqué sur la carte de garantie. Vous pouvez également nous contacter par téléphone au numéro figurant sur cette carte.

Conditions de garantie (sans pour autant réduire les droits légaux) :

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation des défauts de matériaux et de fabrication ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.
2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au delà de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines à l'expiration de celle-ci.
3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de garantie et du ticket de caisse au service après-vente sans payer le port. Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. La réparation ou l'échange du produit ne modifie pas la durée initiale de la garantie qui reste de 3 ans à partir de la date d'achat. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

Veuillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un S.A.V non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garanti, les frais de réparations seront à votre charge. Il est néanmoins possible de s'adresser au S.A.V mentionné.

MAGNUM Service Center

p/a teknihall benelux
Brusselstraat 33
B 2321 Meer

Tel.: 070 233 072
Fax.: 070 233 085
www.teknihall.be

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	17
BEDIENINGSELEMENTEN/BESCHRIJVING ONDERDELEN/LEVERINGSOMVANG .	18 - 19
PLAATSEN EN AANSLUITEN	20
GEHEUGENBATTERIJ	20
BEDIENING	21
KLOK INSTELLEN	21
IN EN UITSCHAKELEN.....	21
GELUIDSBRON KIEZEN	21
VOLUME.....	21
HOOFDTELEFOON	21
RADIO	22
ANTENNE RICHTEN.....	22
RADIOSTAND.....	22
CD - SPELER	
CD ALGEMEEN.....	23
CD INLEGGEN.....	23
BASISFUNCTIES VAN DE	
CD SPELER.....	24
SPECIALE FUNCTIES VAN DE	
CD SPELER.....	24 - 25
HET AFSPELEN VAN MP3-CD's.....	26
SPECIALE FUNCTIES	
ALARMFUNCTIE	27
SLEEP-FUNCTIE	27
AUX IN-contact.....	28
REINIGEN VAN DE BEHUIZING	28
TECHNISCHE GEGEVENS	28
GARANTIEVOORWAARDEN	29



Om uw nieuwe apparaat veilig en op betrouwbare wijze te kunnen gebruiken, **verzoeken wij u de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u begint met de aansluiting van het apparaat. Wanneer u het apparaat doorverkoopt vergeet dan niet om de bedieningshandleiding mee te geven.**



Gevaar! In de cd-speler tast een zwakke, maar scherp gebundelde laserstraal het oppervlak van de geplaatste cd af. Bij ondeskundig gebruik kan deze straal een gevaar voor de ogen betekenen. **Het apparaat in geen geval openen!**

Neem het apparaat niet in gebruik wanneer het apparaat of de aansluitingen zichtbare schade laten zien of wanneer het apparaat is gevallen.

De onderdelen binnenin het apparaat staan onder hoge spanningen. Nooit de behuizing openen of voorwerpen door de ventilatieopeningen steken.

Sluit het apparaat alleen aan op een volgens voorschrift gemonteerd 230-V-stopcontact, dat overeenkomstig is gezekeerd. Let er hierbij op dat de snoeren geen struikelgevaar kunnen vormen.

Zorg ervoor dat de snoeren niet klem komen te zitten of kapot gedrukt kunnen worden.

ATTENTIE BRANDGEVAAR! Stopcontacten en verlengsnoeren mogen niet worden overbelast. Vraag bij de aankoop naar het maximaal toelaatbare stroomverbruik.

Laat reparaties aan het apparaat of de snoeren alleen door een vakman c.q. in het Service-Center uitvoeren. Door ondeskundige reparatie kunnen grote gevaren voor de gebruiker ontstaan.

Er mogen geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op het apparaat worden geplaatst.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend water of spatwater. Voorkom dat er vloeistof in het apparaat terechtkomt. In geval van nood onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.

Het apparaat mag niet in vochtige ruimten (bijv. de badkamer) of ruimten met een grote stofontwikkeling worden gebruikt.

De inwendig in het apparaat opgestuwde hitte kan defecten c.q. brand veroorzaken. Stel het apparaat op grond daarvan niet bloot aan extreem hoge temperaturen:

- de inwerking van direct zonlicht en warmte van de verwarming voorkomen;
- de ventilatie niet hinderen door de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals bijv. tijdschriften, tafelkleedjes, gordijnen enz. af te dekken;
- naar achteren en de zijkanten toe ca. 5 cm vrijlaten.

Geen open vuur, zoals bijv. brandende kaarsen, in de buurt of op het apparaat plaatsen

Het apparaat mag niet in de directe omgeving van ontvlambaar materiaal (bijv. gordijnen, brandbare vloeistoffen enz.) worden geplaatst.

Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van dit apparaat. Kinderen onderschatten de gevaren van de omgang met elektrische apparaten.

Wanneer het apparaat van een koude ruimte naar een warme ruimte wordt verplaatst (bijv. na transport), kan er condenswater in het apparaat ontstaan. Om schade te voorkomen, het apparaat pas na 2 uur inschakelen.

Om het apparaat volledig van de voedingspanning te kunnen scheiden, moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Hierbij altijd de stekker en nooit het snoer vastpakken.

Tijdens onweer kunnen op het openbare stroomnet aangesloten apparaten onherstelbaar worden beschadigd. Trek daarom bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat niet in de open lucht gebruiken.

Bij langere afwezigheid stekker uit het stopcontact halen en evt. batterijen uit het apparaat nemen.

Het apparaat is voorzien van rubber antislippootjes. Omdat de oppervlakken waarop de installatie wordt neergezet uit de meest verschillende materiaalsoorten kunnen bestaan en met de meest verschillende onderhoudsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat veel van deze materialen/stoffen bestanddelen bevatten die de rubberpootjes aantasten en zacht maken. Plaats eventueel een antislipondergrond onder de pootjes. Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden.

Nadat iemand een cel of een batterij heeft ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

Er mag niet worden geprobeerd om gebruikte batterijen door warmte, opladen of andere middelen te reactiveren.

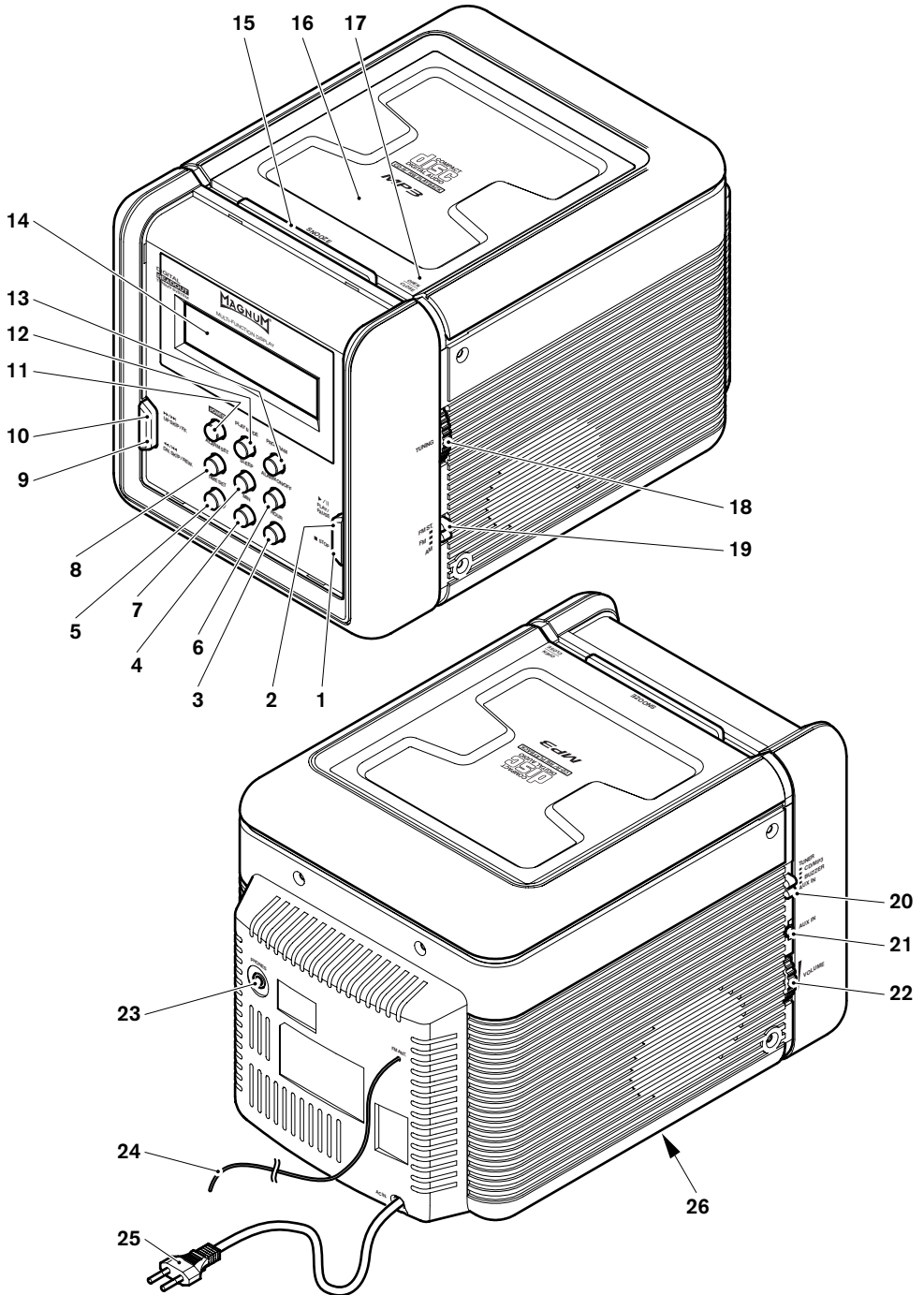
Batterijen mogen niet in het vuur worden geworpen.

Batterijen mogen niet worden gedemonteerd.

Alle batterijen van een apparaat moeten gelijktijdig worden vervangen. Nieuw aangeschafte batterijen niet in combinatie met gebruikte batterijen gebruiken. Batterijen van verschillende elektrochemische systemen, types en merken niet combineren. **Indien u deze veiligheidsvoorschriften niet opvolgt, bestaat er explosiegevaar!**

Batterijen/accu's kunnen bij ondeskundig gebruik onder hun normale eindspanning worden ontladen, waardoor het gevaar van lekken wordt vergroot.

Batterijen mogen niet worden kortgesloten.



- 1 STOP -toets
- 2 PLAY/PAUSE -toets
- 3 HOUR-toets (instellen uren)
- 4 MIN-toets (instellen minuten)
- 5 TIME SET -toets (tijd instellen)
- 6 ALARM ON/OFF -toets
- 7 SLEEP -toets
- 8 ALARM SET toets
- 9 DN. SKIP/REW.-toets (titelsprong terug, zoektoets snel terug)
- 10 UP SKIP/FF.-toets (titelsprong voorwaarts, zoektoets snel voorwaarts)
- 11 POWER-toets
- 12 PLAY MODE -toets
- 13 PROGRAMMA -toets
- 14 LCD-display
- 15 SNOOZE-toets
- 16 Deksel CD vak
- 17 CD-vak openen en sluiten (OPEN / CLOSE)
- 18 TUNING regelaar (ontvangstfrequentie)
- 19 Keuzeschakelaar (FM ST. FM AM)
- 20 Keuzeschakelaar (TUNER CD/MP3 BUZZER AUX IN)
- 21 AUX IN-contact (ingang externe audiobron)
- 22 Volumeregelaar (VOLUME)
- 23 Aansluitbus voor hoofdtelefoon
- 24 Draadantenne
- 25 Netstekker
- 26 Batterijvak voor drie 1,5V-batterijen van het type AA
(onderzijde, batterijen zijn niet in de leveringsomvang inbegrepen)

Voor het milieu

Om transportschades te voorkomen, is het apparaat verpakt. De verpakking is gemaakt van gerecycled materiaal en kan opnieuw worden gerecycled.



Wanneer het apparaat niet meer kan worden gebruikt, kunt u contact opnemen met de dienst afvalbeheer van uw gemeente en vragen hoe u het apparaat op de meest verantwoorde wijze kunt afvoeren.

1. Neem alle aanwezige onderdelen uit de verpakking.
2. Voedingskabel er als laatste insteken.
3. Een geschikte plaats uitkiezen:
 - horizontaal;
 - droog en stofvrij;
 - genoeg plaats over laten voor het deksel van het CD-vak. Deze klapt bij het openen naar boven;
 - niet in de buurt van verwarmingsradioatoren of in de palle zon plaatsen.
4. Wikkel de draadantenne (**24**) uit en lege deze zo gestrekt mogelijk naar boven (zie ook onder Radio -> ANTENNE RICHTEN).
5. Stekker op een stopcontact 230 V aansluiten.

BUFFERBATTERIJEN

Om de ingestelde tijd of de wektijd te bewaren bij een stroomuitval of als de stekker tijdelijk wordt uitgetrokken, kunnen drie 1,5V-batterijen van het type AA in het apparaat worden geplaatst. De batterijen zijn niet in de leveringsomvang inbegrepen.

1. Open het batterijvak (**26**) aan de onderkant van het apparaat.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak, zoals gemarkeerd op de bodem van het batterijvak, en sluit het vak weer met het deksel.

Batterij-instructie

Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan!

Iedere verbruiker is wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of deze schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een verzamelplaats van zijn gemeente of bij winkeliers af te geven, zodat de batterijen/accu's op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt.

Batterijen en accu's a.u.b. alleen in ontladen toestand afgeven.

KLOK INSTELLEN

1. Druk op de TIME SET -toets **(5)** in houd deze ingedrukt.
2. Stel met de HOUR -toets **(3)** de uren in (24-uurs-weergave).
3. Stel met de MIN -toets **(4)** de minuten in.

IN EN UITSCHAKELEN

1. Druk op de POWER-toets **(11)**. Het apparaat wordt ingeschakeld.
2. Druk nogmaals op de POWER-toets **(11)**. Het apparaat wordt uitgeschakeld.

GELUIDSBRON KIEZEN

Gewenste GELUIDSBRON KIEZEN:

- Radio: keuzeschakelaar **(20)** in positie TUNER schuiven
- CD: keuzeschakelaar **(20)** in positie CD/MP3 schuiven
- Weksignaal: keuzeschakelaar **(20)** in positie CD/MP3 schuiven
- Extern audiosignaal: keuzeschakelaar **(20)** in positie AUX IN schuiven

VOLUME

1. Stel met de volumeregelaar **(22)** het gewenste VOLUME in.

HOOFDTELEFOON


1. Sluit indien gewenst de hoofdtelefoon aan op de aansluitbus **(23)** (Stereo 3,5 mm klinkstekker).
 - Het geluid van de geïntegreerde luidspreker(s) wordt uitgeschakeld.

ANTENNE RICHTEN

Richt de draadantenne als volgt:

- de draadantenne moet helemaal uitgerekt zijn;
- stel door uitproberen de beste positie van de draadantenne vast;
- plak de draadantenne eventueel met een kleefstrip aan de muur.

RADIOSTAND

1. Schuif de keuzeschakelaar **(19)** in de positie.
 - FM ST. voor de ontvangst van FM-stations in stereo. Bij onvoldoende ontvangstkwaliteit kunnen storingen optreden. De ontvangst van een stereozender wordt aangeduid met een symbool  op het display.
 - FM voor de ontvangst van FM-stations in mono. De stereo-ontvangst wordt bij zwakke stereozenders onderdrukt ter verbetering van de ontvangstkwaliteit.
 - AM voor ontvangst van middengolfzenders. De ontvangst gebeurt in mono.
2. Schuif de keuzeschakelaar **(20)** in de positie TUNER.
3. Druk op de POWER-toets **(11)**.
 - Het apparaat wordt ingeschakeld en op het display verschijnt de band en frequentie (voor AM in kHz en voor FM in MHz).
4. Stel de gewenste zender in met de TUNING regelaar **(18)**.
5. Om de radio uit te schakelen, drukt u nogmaals op de POWER-toets **(11)**.

CD ALGEMEEN

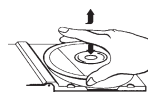
Gevaar! In de cd-speler tast een zwakke, maar sterk gebundelde laserstraal het oppervlak van de cd af. Bij ondeskundig gebruik kan deze straal een gevaar voor de ogen betekenen. **Het apparaat in geen geval openen!**

- Deze cd-speler is alleen voor cd's geschikt die het hier getoonde logo dragen.
- CD vak altijd gesloten houden om vuil worden te voorkomen.
- Probeer nooit om de lens schoon te maken.
- Nooit meer dan één cd in het cd-vak plaatsen.



Zo behandelt u cd's op de juiste manier

- CD's altijd schoonhouden. Eventueel met een zachte, pluisvrije doek van binnen naar buiten afvegen.
- Bespeelde vlakken nooit aanraken.
- CD's in het daarvoor bestemde doosje/mapje bewaren.
- CD's tegen hitte en de directe inwerking van zonlicht beschermen.
- CD's niet voorzien van stickers. Deze leiden tot onbalans en kunnen de aandrijfmotor van de CD speler beschadigen.
- Onbalans kan ook bij niet zorgvuldig geproduceerde cd's optreden. Het gebruik van dergelijke cd's moet worden voorkomen.
- Een CD altijd alleen maar bij de rand vastpakken.
- Indien een cd klem zit in het doosje, tijdens het uitnemen met één vinger op de middenrozet van het doosje drukken.



Attentie! Gebruik geen sprays voor vinylplaten, antistatische sprays, benzine of andere oplosmiddelen voor het schoonmaken van cd's. Deze kunnen het oppervlak van de cd onherstelbaar beschadigen.

CD INLEGGEN

1. Open het deksel van het CD vak (16), door op de aangegeven plaats (17) te drukken.
2. CD met de bedrukte kant naar boven plaatsen.
3. CD-vak door licht drukken op de aangegeven plaats sluiten.
4. Keuzeschakelaar (20) in positie CD/MP3 schuiven, om de CD speler te kiezen.
5. Druk op de POWER-toets (11).
 - Het apparaat wordt ingeschakeld en de eerste titel van de cd wordt afgespeeld.
 - Bij een cd in MP3-formaat verschijnt op het display **MP3**.

Opmerking: Verschijnt na het inschakelen **no** op het display, dan is mogelijk geen audio-cd ingelegd maar een data-cd of een vcd, bevindt zich geen cd in het vak of is de cd ondersteboven in het vak gelegd. De vlekkeloze werking van de cd-speler is slechts verzekerd, als cd's worden gebruikt die een speelduur van 74 minuten niet overschrijden.

BASISFUNCTIES VAN DE CD SPELER

- Starten: de PLAY/PAUSE -toets (2) start de weergave.
- Stoppen: de STOP-toets (1) beeindigt de weergave.
- Pauze: om het afspelelen kort te onderbreken PLAY/PAUSE -toets (2) indrukken. Op het display knippert het symbool ►. Door opnieuw indrukken wordt de weergave voortgezet.
- Vooruit springen: UP SKIP/FF.toets (10) schakelt steeds een titel verder. Als de toets in de stopmodus ingedrukt wordt gehouden, wordt snel vooruitgesprongen.
- Terug springen: DN. SKIP/REW-toets (9) springt naar het begin van de titel. Iedere extra druk op de toets zorgt voor een sprong naar de vorige titel. Als de toets in de stopmodus ingedrukt wordt gehouden, wordt snel teruggesprongen.
- Vooruit spoelen: UP SKIP/FF.toets (10) schakelt steeds een titel verder.
- Terug spoelen: DN. SKIP/REW-toets (9) in de playmodus ingedrukt houden.

Het CD vak kan op ieder moment worden geopend door op de aangegeven plaats (17) te drukken. De weergave stopt automatisch. Haal de CD er pas uit als deze volledig is gestopt.

SPECIALE FUNCTIES VAN DE CD SPELER

Aanwijzing: De programmering is alleen bij een ingelegde en gestopte cd mogelijk. Wordt tijdens de programmering gedurende 30 seconden geen toets ingedrukt, dan wordt het geheugen gewist.

Titelvolgorde programmeren

1. PROGRAMMA -toets (13) indrukken.
 - In het display knippert programmaplaats **P01**.
2. Met de SKIP UP -toets (10) resp. SKIP DOWN -toets (9) de titel kieze die als eerste moet worden afgespeeld.
3. PROGRAMMA -toets (13) opnieuw indrukken.
 - In het display knippert programmaplaats **P02**.
5. Herhaal de punten 1 tot 3 tot max. 20 titels. Dezelfde titel kan ook meervoudig worden geprogrammeerd.
6. De weergave van de geprogrammeerde titelvolgorde wordt gestart door het indrukken van de PLAY/PAUZE-toets (2).
7. Om een programma te wissen:
 - Deksel CD vak openen of;
 - STOP-toets (1) tweemaal indrukken of
 - keuzeschakelaar (20) in een andere positie schuiven.

Titelvolgorde herprogrammeren

Aanwijzing: Er moet al een titelvolgorde geprogrammeerd zijn en de cd-speler moet gestopt zijn.

1. PROGRAM-toets (**13**) zo vaak indrukken, tot de te herprogrammeren geheugenplaats wordt weergegeven.
2. Met de SKIP UP-toets (**10**) resp. SKIP DOWN-toets (**9**) de titel selecteren die op de geselecteerde programmaplaats moet komen.
3. De weergave van de geherprogrammeerde titelvolgorde wordt gestart door op de PLAY/PAUSE-toets (**2**) te drukken.

Herhalen (RPT)

De repeat-functie (RPT) biedt de mogelijkheid een titel, de volledige CD of een geprogrammeerde titelvolgorde willekeurig vaak te herhalen. U kunt ook afzonderlijke titels uit een geprogrammeerde titelvolgorde herhalen.

Een titel herhalen

1. PLAY MODE-toets (**12**) eenmaal indrukken. Op het display verschijnt **RPT**.
 - De geselecteerde titel wordt na een druk op de PLAY/PAUSE-toets (**2**) herhaald.
 - Als een andere titel moet worden herhaald, selecteert u deze met de UP SKIP/FF.-toets (**10**) resp. DN. SKIP/REW-toets (**9**).

Een cd of een programma herhalen

1. PLAY MODE-toets (**12**) **tweemaal** (bij MP3-cd driemaal) indrukken. Op het display verschijnt **RPT ALL**.
 - De cd of het programma wordt na een druk op de PLAY/PAUSE-toets (**2**) herhaald.

Herhaalfunctie uitschakelen

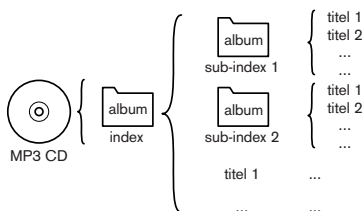
STOP-toets (**1**) indrukken of de PLAY MODE-toets (**12**) nogmaals indrukken. Door de PLAY MODE-toets (**12**) nogmaals in te drukken, wordt de RANDOM-functie geactiveerd.

RANDOM (willekeurige afspeelvolgorde)

1. PLAY MODE-toets (**12**) driemaal (bij MP3-CD viermaal) indrukken. Op het display verschijnt **RANDOM**.
 - De titels van de cd worden na een druk op de PLAY/PAUSE-toets (**2**) in willekeurige volgorde herhaald.

HET AF SPELEN VAN MP3-CD's

Een cd met MP3-bestanden is door de comprimering van de afzonderlijke titels in staat veel meer titels te bevatten dan een normale audio-cd. De structuur van zo'n MP3-cd is hiernaast afgebeeld. Titels in andere submappen worden niet herkend.



Met de wekkerradiosoftware bent u in staat naar believen titels uit verschillende mappen (albums) te selecteren en af te spelen.

Men kan dit bijvoorbeeld vergelijken met een 5-voudige cd-wisselaar, waarbij u titels van verschillende cd's kunt beluisteren. Een audio-cd komt in dit geval overeen met een album.

De basisfuncties

De basisfuncties komen overeen met de basisfuncties die onder **BASISFUNCTIES VAN DE CD-SPELER** beschreven zijn.

Titel vinden

1. Druk na het inleggen van de MP3-cd op de STOP-toets (1).
 - Op het display wordt het totale aantal titels (bijv. **045**) via de tijdsaanduiding weergegeven.
2. Druk op de UP SKIP/FF.-toets (10) resp. DN. SKIP/REW-toets (9), om door alle titels in alle mappen te bladeren.
 - De map wordt automatisch gewisseld. De eerste titel in de nieuwe map wordt opnieuw met **001** aangeduid. De map zelf wordt niet weergegeven.
 - Door de toets ingedrukt te houden, kan men snel vooruit- of terugbladeren.

Titels programmeren

Opmerking: Het programmeren van titels kan alleen binnen een map gebeuren. Gebruik de functie **Titel vinden** om naar de gewenste map te gaan. De programmering gebeurt zoals beschreven onder **Titelvolgorde programmeren**. Bij MP3-cd's kunnen maximaal 10 titels worden geprogrammeerd.

Herhalen (RPT)

De Repeat (RPT)-functie biedt u de mogelijkheid een titel, map, complete cd of geprogrammeerde titelvolgorde een willekeurig aantal keren te herhalen. U kunt ook afzonderlijke titels uit een geprogrammeerde titelvolgorde herhalen.

De programmering gebeurt zoals beschreven onder **Een titel herhalen, Een cd of een programma herhalen** en **Herhaalfunctie uitschakelen**.

Opmerking: Wordt bij een ingelegde MP3-cd de PLAY MODE-toets (12) tweemaal ingedrukt, dan kunt u een map selecteren die u herhaald wenst af te spelen.

1. Druk op de UP SKIP/FF.-toets (10) resp. DN. SKIP/REW-toets (9) en houd deze kort ingedrukt, om naar een andere map te gaan.

ALARMFUNCTIE

Alarmtijd instellen

Aanwijzing: Het instellen van de alarmtijd is alleen mogelijk als het apparaat is uitgeschakeld.

1. Druk de ALARM SET -toets **(8)** in en houd deze ingedrukt.
 - De eerder ingestelde alarmtijd wordt weergegeven.
2. Stel met de HOUR -toets **(3)** de uren in (24-uurs-weergave).
3. Stel met de MIN -toets **(4)** de minuten in. Stel met de MIN -toets **(4)** de minuten in.

Alarm activeren/deactiveren/type alarm selecteren

1. Druk op de ALARM ON/OFF-toets **(6)**, om de alarmfunctie te activeren of te deactiveren.
 - Bij een actieve alarmfunctie wordt het symbool **(••)** op het display zichtbaar.
2. Kies het soort alarm met de keuzeschakelaar **(20)**:
 - **TUNER** De radio wordt op de ingestelde alarmtijd ingeschakeld. De eerder gehoorde zender is te horen met het vooraf gekozen volume.
 - **CD/MP3** De CD-speler wordt op de ingestelde alarmtijd ingeschakeld. U hoort de eerste titel van de CD op het vooraf gekozen volume.
 - **BUZZER** Er klinkt een alarmsignaal op de ingestelde alarmtijd.
 - **AUX IN** Het externe audiosignaal wordt op het vooraf ingestelde volume via de luidsprekers weergegeven. Hiervoor moet het externe audiosignaal ingeschakeld zijn. Het aangesloten apparaat kan niet via de wekkerradio worden bediend.

Opmerking: Het alarmsignaal BUZZER weerklinkt 3 minuten lang. TUNER, CD/MP3 en AUX IN worden voor 60 minuten geactiveerd.

Alarm onderbreken

1. Druk de SNOOZE-toets **(15)** in.
 - Het alarm wordt voor 5 minuten onderbroken.

Alarm uitschakelen

1. Druk op de POWER-toets **(11)** of de ALARM ON/OFF-toets **(6)**.

SLEEP-FUNCTIE

Het apparaat beschikt over een uitschakelfunctie (SLEEP) na afloop van max. een uur. De uitschakeltijd kan in stappen van 10 minuten vooraf worden ingesteld.

1. Druk herhaald op de SLEEP-toets (7), om de uitschakeltijd van 60, 50, 40, 30, 20 of 10 minuten te selecteren. Met een uitschakeltijd van 00 minuten schakelt u het apparaat in resp. deactiveert u de uitschakeltijd.
 - De actieve uitschakeltijd wordt alleen in de TUNER-modus met het woord SLEEP op het display aangeduid.
 - De voorinstelling van de uitschakeltijd kan bij een ingeschakeld of uitgeschakeld apparaat gebeuren. Is het apparaat uitgeschakeld, dan wordt het bij het instellen van de uitschakeltijd ingeschakeld.Wordt het apparaat uitgeschakeld, dan wordt ook de uitschakeltijd gedeactiveerd.

AUX IN-contact

Het apparaat kan als weergaveapparaat van een andere audiobron worden gebruikt. Er kunnen bijv. draagbare cd- of MC-spelers, computers of, in het algemeen, alle apparaten die over een audio-uitgang beschikken, worden aangesloten.

LET OP! Sluit het apparaat niet op de luidsprekeruitgang van een eindversterker aan; de luidsprekers van de wekkerradio kunnen hierdoor beschadigd worden. Neem de handleiding van de audiobron in acht.

Om een audiobron aan te sluiten, hebt u een aansluitkabel nodig. In het AUX IN-contact (21) past een stereo-3,5mm-jackplug. Al naargelang de aansluitcontacten van uw audiobron vindt u de gepaste kabel in uw speciaalzaak.

REINIGEN VAN DE BEHUIZING

Trek de netstekker uit bij alle reinigingswerkzaamheden aan het apparaat.

Gebruik vij het reinigen van de behuizing uitsluitend een zachte en enigszins vochtige doek.

Gebruik in geen geval scherpe reinigers, spiritus, verdunde oplossingen, benzine of iets dergelijk voor het reinigen. Dergelijke middelen kunnen het oppervlak van de behuizing beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Manual ID	20847/ ma /2005
Bandbreedte FM	87,1 - 108,2 Mhz
Bandbreedte AM	526 - 1656 Khz
Spanningsvoeding	230 V AC, 50 Hz
Hoofdtelefoonaansluiting	Stereo 3,5 mm klinkstekker
AUX IN-contact	Stereo 3,5 mm klinkstekker
Afmeting ca. breedte/hoogte/diepte	152,2 mm/146,5 mm/221,5 mm

Geachte klant,

Onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole. Indien dit toestel desondanks niet naar behoren functioneert, betreuren wij dit ten zeerste. Wij verzoeken u contact op te nemen met het service-adres dat op de garantiekaart vermeld staat. Wij staan ook telefonisch tot uw beschikking via het op de garantiekaart vermelde hotline-nummer. Hieronder vindt u de geldende garantievoorwaarden – zonder beperking van uw wettelijke rechten:

1. U kunt tot maximum 3 jaar na de aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie heeft enkel betrekking op het herstellen van materiaal- en productiefouten of het omruilen van het toestel. Aan de garantieclaim zijn voor u geen kosten verbonden.
2. Garantieclaims moeten onmiddellijk nadat u het defect hebt vastgesteld worden ingediend. Na afloop van de garantietermijn kunnen geen garantieclaims meer aanvaard worden, behalve wanneer de claim binnen de 2 weken na afloop van de garantietermijn ingediend wordt.
3. Gelieve uw defect toestel samen met de garantiekaart en het kasticket portvrij naar het service-adres te sturen. Als het defect binnen onze garantieregeling valt, krijgt u een hersteld of nieuw toestel terug. Bij de herstelling of omruiling van het toestel vangt geen nieuwe garantietermijn aan. De garantietermijn blijft onveranderd geldig tot drie jaar na aankoopdatum. Dit geldt ook bij herstellingen aan huis.

Gelieve te noteren dat onze garantie vervalt bij verkeerd gebruik of ondeskundige behandeling van het toestel, bij het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften, bij beschadiging door geweld en bij ingrepen die niet door het gemachtigde service-adres zijn uitgevoerd.

Defecten die niet (of niet meer) door de garantie zijn gedekt of schade waardoor de garantie vervalt herstellen wij tegen betaling. Gelieve het toestel naar ons service-adres te sturen.

MAGNUM Service Center

p/a tehnikhall benelux
Brusselstraat 33
B 2321 Meer

Tel.: 070 233 072

Fax.: 070 233 085

www.tehnikhall.be

SICHERHEITSHINWEISE	31
BEDIENELEMENTE / TEILEBEZEICHNUNG / LIEFERUMFANG	32 - 33
AUFSTELLEN UND ANSCHLIEßEN	34
SPEICHERBATTERIEN	34
BEDIENUNG	35
UHR STELLEN	35
EIN UND AUSSCHALTEN	35
TONQUELLE WÄHLEN	35
LAUTSTÄRKE	35
KOPFHÖRER	35
RADIO	36
ANTENNE AUSRICHTEN	36
RADIOBETRIEB	36
CD - SPIELER	
CD ALLGEMEIN	37
CD EINLEGEN	37
GRUNDFUNKTIONEN DES CD-SPIELERS	38
SPEZIELLE FUNKTIONEN DES CD-SPIELERS	38 - 39
DAS ABSPIELEN VON MP3-CD's	40
SPEZIELLE FUNKTIONEN	
ALARM-FUNKTION	41
SLEEP-FUNKTION	42
AUX IN Anschlussbuchse	42
REINIGEN DES GEHÄUSES	42
TECHNISCHE DATEN	42
GARANTIEBEDINGUNGEN	43



Damit Sie Ihr neues Gerät sicher und zuverlässig nutzen können, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen. Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.



Gefahr! Im CD-Spieler tastet ein schwacher, aber scharf gebündelter Laserstrahl die Oberfläche der eingelegten CD ab. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. **Gerät keinesfalls öffnen!**

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.

Im Innern des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Niemals das Gehäuse öffnen oder durch die Belüftung Gegenstände einführen.

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte 230 V Steckdose an, die entsprechend abgesichert ist. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitungen nicht zur Stolperfalle werden.

Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitungen nicht geklemmt oder gequetscht werden.

ACHTUNG BRANDGEFAHR! Steckdosen und Verlängerungskabel dürfen nicht überlastet werden. Fragen Sie beim Erwerb nach der maximalen zulässigen Stromaufnahme.

Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder der Anschlussleitung nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Notfalls sofort den Netzstecker ziehen.

Das Gerät darf nicht in Feuchträumen (z.B. Badezimmer) oder Räumen mit starkem Staubanfall verwendet werden.

Die im Innern des Gerätes aufgestaute Hitze kann zum Defekt bzw. zum Brand führen. Setzen Sie dieses Gerät daher keiner extremen Temperatur aus:

- direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme vermeiden;
- die Belüftung nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. durch Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw., behindern;
- nach hinten und zu den Seiten ca. 5 cm freilassen.

Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen nicht auf das Gerät stellen.

Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von entflammablem Material (z.B. Vorhänge, brennbare Flüssigkeiten etc.) aufgestellt werden.

Lassen Sie Kinder mit diesem Gerät nie unbeaufsichtigt. Kinder unterschätzen die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten.

Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z. B. nach dem Transport), kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Um das Gerät vor Schäden zu schützen, frühestens nach 2 Stunden einschalten.

Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Dabei immer am Stecker und niemals am Kabel anfassen.

Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen, ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Das Gerät nicht im Freien benutzen.

Bei längerer Abwesenheit Netzstecker ziehen und ggf. Batterien aus dem Gerät nehmen.

Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da die Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Füße.

Batterien sind von Kindern fernzuhalten.

Nach dem Verschlucken einer Zelle oder Batterie, muss die betroffene Person sofortige medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

Es darf nicht versucht werden, gebrauchte Batterien durch Wärme, Aufladen oder andere Mittel zu reaktivieren.

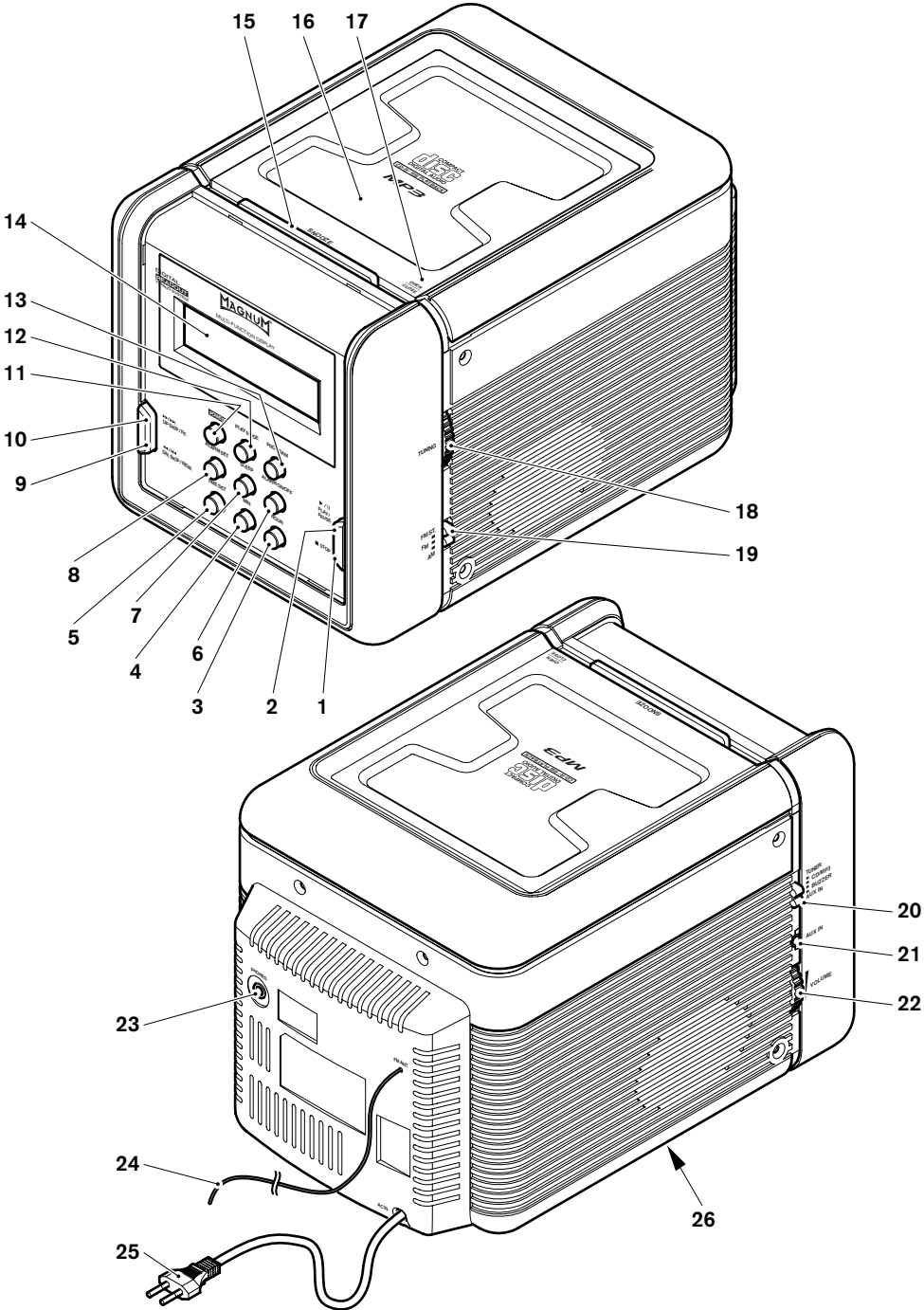
Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden.

Batterien dürfen nicht auseinander genommen werden.

Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen. Neu gekaufte Batterien nicht mit gebrauchten Batterien vermischen. Batterien der verschiedenen elektrochemischen Systeme, Typen und Marken nicht vermischen. **Bei Nichtbeachtung besteht Explosionsgefahr!**

Batterien können bei unsachgemäßer Handhabung über ihre normale Endspannung hinaus entladen werden, wodurch erhöhte Gefahr des Auslaufens besteht.

Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



- 1 STOP-Taste
- 2 PLAY/PAUSE-Taste
- 3 HOUR-Taste (Stundeneinstellung)
- 4 MIN-Taste (Minuteneinstellung)
- 5 TIME SET-Taste (Uhrzeit einstellen)
- 6 ALARM ON/OFF-Taste
- 7 SLEEP-Taste
- 8 ALARM SET-Taste
- 9 DN. SKIP/REW.-Taste (Titelsprung rückwärts, Suchtaste schnell zurück)
- 10 UP SKIP/FF.-Taste (Titelsprung vorwärts, Suchtaste schnell vor)
- 11 POWER-Taste
- 12 PLAY MODE-Taste
- 13 PROGRAM-Taste
- 14 LCD Display
- 15 SNOOZE-Taste
- 16 Deckel CD-Fach
- 17 CD-Fach öffnen und schließen (OPEN / CLOSE)
- 18 TUNING-Regler (Empfangsfrequenz)
- 19 Wahlschalter (FM ST. FM AM)
- 20 Wahlschalter (TUNER CD/MP3 BUZZER AUX IN)
- 21 AUX IN Anschlussbuchse (Eingang externe Audioquelle)
- 22 Lautstärke-Regler (VOLUME)
- 23 Anschlussbuchse für Kopfhörer
- 24 Wurfantenne
- 25 Netzstecker
- 26 Batteriefach für drei 1,5 V Batterien der Größe AA
(Unterseite, Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Der Umwelt zuliebe

Das Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden können, fragen Sie den zuständigen Müllbeseitigungsverband nach den notwendigen Maßnahmen zur Entsorgung.

1. Nehmen Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile aus der Verpackung.
2. Netzkabel ganz zum Schluss einstecken.
3. Einen geeigneten Platz wählen:
 - waagrecht;
 - trocken und staubfrei;
 - genug Platz für den Deckel des CD-Fachs lassen. Er klappt beim Öffnen nach oben auf;
 - nicht in der Nähe von Heizkörpern oder in der prallen Sonne.
4. Wickeln Sie die Wurfantenne (24) auseinander und verlegen Sie sie möglichst gestreckt nach oben (siehe auch unter RADIO -> ANTENNE AUSRICHTEN).
5. Netzstecker an eine Steckdose 230 V anschließen.

SPEICHERBATTERIEN

Zur Erhaltung der eingestellten Uhrzeit bzw. Weckzeit bei einem Stromausfall oder einem Umstecken des Gerätes, können drei 1,5 V Batterien der Größe AA in das Gerät eingesetzt werden. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie das Batteriefach (26) auf der Unterseite des Gerätes.
2. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach wie auf dem Batteriefachboden ein und schließen Sie das Fach mit dem Deckel.

Batteriehinweis



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

UHR STELLEN

1. Drücken Sie die TIME SET-Taste (5) und halten Sie sie gedrückt.
2. Stellen Sie mit der HOUR-Taste (3) die Stunden ein (24-Stunden Anzeige).
3. Stellen Sie mit der MIN-Taste (4) die Minuten ein.

EIN UND AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie die POWER-Taste (11). Das Gerät wird eingeschaltet.
2. Drücken Sie die POWER-Taste (11) erneut. Das Gerät wird ausgeschaltet.

TONQUELLE WÄHLEN

Gewünschte Tonquelle wählen:

- Radio: Wahlschalter (20) in Position TUNER schieben
- CD: Wahlschalter (20) in Position CD/MP3 schieben
- Wecksignal: Wahlschalter (20) in Position BUZZER schieben
- Externes Audiosignal: Wahlschalter (20) in Position AUX IN schieben

LAUTSTÄRKE

1. Stellen Sie mit dem Lautstärke-Regler (22) die gewünschte Lautstärke ein.

KOPFHÖRER


1. Schließen Sie bei Bedarf Kopfhörer an die Anschlussbuchse (23) an (Stereo 3,5 mm Klinenstecker).
 - Die integrierten Lautsprecher werden stummgeschaltet.

ANTENNE AUSRICHTEN

Richten Sie die Wurfantenne wie folgt aus:

- die Wurfantenne muss ganz ausgestreckt sein;
- stellen Sie durch Probieren die beste Position der Wurfantenne fest;
- fixieren Sie die Wurfantenne eventuell mit einem Klebestreifen an der Wand.

RADIOBETRIEB

1. Schieben Sie den Wahlschalter **(19)** in Position:
 - FM ST. für den Empfang von UKW-Sendern in Stereo. Bei nicht ausreichender Empfangsqualität kann es zu Störungen kommen. Der Empfang eines Stereo-Senders wird mit dem Symbol  im Display angezeigt.
 - FM für den Empfang von UKW-Sendern in Mono. Der Stereo-Empfang wird zur Verbesserung der Empfangsqualität bei schwachen Stereo-Sendern unterdrückt.
 - AM für den Empfang von Mittelwelle-Sendern. Der Empfang erfolgt in Mono.
2. Schieben Sie den Wahlschalter **(20)** in Position TUNER.
3. Drücken Sie die POWER-Taste **(11)**.
 - Das Gerät wird eingeschaltet und das Display zeigt das Band und die Frequenz an (für AM in KHz und für FM in MHz).
4. Stellen Sie den gewünschten Sender mit dem TUNING-Regler **(18)** ein.
5. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie erneut die POWER-Taste **(11)**.

CD ALLGEMEIN

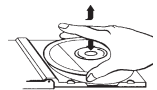
Gefahr! Im CD-Spieler tastet ein schwacher, aber scharf gebündelter Laserstrahl die Oberfläche der eingelegten CD ab. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. **Gerät keinesfalls öffnen!**

- Dieser CD-Spieler ist nur für CDs geeignet, die folgendes Logo tragen:
- CD-Fach immer geschlossen halten, um Verschmutzungen zu verhindern.
- Versuchen Sie nie, die Optik zu reinigen.
- Nie mehr als eine CD einlegen.



So behandeln Sie CDs richtig

- CDs immer sauberhalten. Gegebenenfalls mit einem weichen, fusselfreien Tuch von innen nach außen abwischen.
- Bespielte Fläche nie berühren.
- CDs in ihrer Schutzhülle aufbewahren.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- CDs nicht mit Aufklebern versehen. Diese führen zu einer Unwucht und können den Antriebsmotor des CD-Spielers beschädigen.
- Unwucht kann auch bei nicht sorgfältig produzierten CDs auftreten. Der Gebrauch dieser CDs sollte vermieden werden.
- CD immer nur ganz am Rand anfassen.
- Falls die CD in der Hülle klemmt, beim Herausnehmen mit einem Finger auf die Mittelrosette der Hülle drücken.



Achtung! Benutzen Sie keine Vinyl-Platten-Sprays, Anti-Statik-Sprays, Benzin oder andere Lösungsmittel zum Reinigen von CDs. Diese können die Oberfläche der CD irreparabel schädigen.

CD EINLEGEN

1. Öffnen Sie den Deckel des CD-Fachs (16), indem Sie auf die gekennzeichnete Stelle (17) drücken.
2. CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.
3. CD-Fach mit leichtem Druck auf die gekennzeichnete Stelle schließen.
4. Wahlschalter (20) in Position CD/MP3 schieben, um den CD-Spieler anzuwählen.
5. Drücken Sie die POWER-Taste (11).
 - Das Gerät wird eingeschaltet und der erste Titel der CD wird abgespielt.
 - Bei einer CD im MP3-Format wird im Display **MP3** eingeblendet.

Hinweis: Wird nach dem Einschalten im Display **no** angezeigt, ist möglicherweise keine Audio CD eingelegt, sondern eine Daten CD oder eine VCD, es befindet sich keine CD im Fach oder die CD ist verkehrt herum eingelegt. Die einwandfreie Funktion des CD-Players ist nur gegeben, wenn CD's benutzt werden, die eine Spielzeit von 74 Minuten nicht überschreiten.

GRUNDFUNKTIONEN DES CD-SPIELERS

- Starten: Die PLAY/PAUSE-Taste (2) startet die Wiedergabe.
- Stoppen: Die STOP-Taste (1) beendet die Wiedergabe.
- Pause: Um das Abspielen kurz zu unterbrechen, PLAY/PAUSE-Taste (2) drücken. Im Display blinkt das Symbol ►. Durch erneutes Drücken wird die Wiedergabe fortgesetzt.
- Vorwärts springen: UP SKIP/FF.-Taste (10) schaltet je einen Titel weiter. Durch das Drücken und Halten der Taste im Stopp-Modus, erfolgt ein schnelles Vorspringen.
- Rückwärts springen: DN. SKIP/REW-Taste (9) springt an den Anfang des Titels. Jeder zusätzliche Tastendruck springt einen Titel weiter zurück. Durch das Drücken und Halten der Taste im Stopp-Modus, erfolgt ein schnelles Zurückspringen.
- Vorlauf: UP SKIP/FF.-Taste (10) im Play-Modus gedrückt halten.
- Rücklauf: DN. SKIP/REW-Taste (9) im Play-Modus gedrückt halten gedrückt halten.

Das CD-Fach kann jederzeit geöffnet werden, indem Sie auf die gekennzeichnete Stelle (17) drücken. Die Wiedergabe stoppt automatisch. Entnehmen Sie die CD erst, wenn sie vollständig gestoppt hat.

SPEZIELLE FUNKTIONEN DES CD-SPIELERS

Hinweis: Die Programmierung ist nur bei eingelegter und gestoppter CD möglich. Wird während der Programmierung für 30 Sekunden keine Taste gedrückt, wird der Speicher gelöscht.

Titelfolge programmieren

1. PROGRAM-Taste (13) drücken.
 - Im Display blinkt Programmplatz **P01**.
2. Mit der SKIP UP-Taste (10) bzw. SKIP DOWN-Taste (9) den Titel wählen, der als erster gespielt werden soll.
3. PROGRAM-Taste (13) erneut drücken.
 - Im Display blinkt Programmplatz **P02**.
5. Wiederholen Sie die Punkte 1 bis 3 für bis zu 20 Titel. Derselbe Titel kann auch mehrfach programmiert werden.
6. Die Wiedergabe der programmierten Titelfolge wird gestartet durch Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (2).
7. Um ein Programm zu löschen:
 - Deckel CD-Fach öffnen oder;
 - STOP-Taste (1) 2 Mal drücken oder;
 - Wahlschalter (20) in eine andere Position schieben;

Titelfolge umprogrammieren

Hinweis: Eine Titelfolge muss bereits programmiert sein und der CD-Player muss gestoppt sein.

1. PROGRAM-Taste (**13**) so oft drücken, bis der umzuprogrammierende Speicherplatz angezeigt wird.
2. Mit der SKIP UP-Taste (**10**) bzw. SKIP DOWN-Taste (**9**) den Titel wählen, der an den ausgewählten Programmplatz gesetzt werden soll.
3. Die Wiedergabe der neu programmierten Titelfolge wird gestartet durch Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (**2**).

Wiederholen (RPT)

Die Repeat (RPT)-Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, einen Titel, die komplette CD oder eine programmierte Titelfolge beliebig oft zu wiederholen. Sie können auch einzelne Titel aus einer programmierten Titelfolge wiederholen.

Einen Titel wiederholen

1. PLAY MODE-Taste (**12**) **einmal** drücken. Im Display wird **RPT** angezeigt.
 - Der gewählte Titel wird nach dem Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (**2**) wiederholt.
 - Wenn ein anderer Titel wiederholt werden soll, wählen Sie diesen mit der UP SKIP/FF.-Taste (**10**) bzw. DN. SKIP/REW-Taste (**9**).

Eine CD oder ein Programm wiederholen

1. PLAY MODE-Taste (**12**) **zweimal** (bei MP3-CD dreimal) drücken. Im Display wird **RPT ALL** angezeigt.
 - Die CD oder das Programm nach dem Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (**2**) wiederholt.

Wiederholfunktion ausschalten

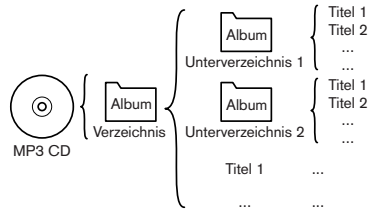
STOP-Taste (1) drücken oder die PLAY MODE-Taste (**12**) erneut drücken. Durch das erneute Drücken der PLAY MODE-Taste (**12**), wird die RANDOM Funktion aufgerufen.

RANDOM (zufällige Abspielfolge)

1. PLAY MODE-Taste (**12**) **dreimal** (bei MP3-CD viermal) drücken. Im Display wird **RANDOM** angezeigt.
 - Die Titel der CD werden nach dem Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (2) in zufälliger Reihenfolge wiederholt.

DAS ABSPIELEN VON MP3-CD's

Eine CD mit MP3-Dateien ist aufgrund der Komprimierung der einzelnen Titel in der Lage, sehr viel mehr Titel aufzunehmen, als eine normale Audio-CD. Die Struktur einer solchen MP3-CD ist nebenstehend abgebildet. Titel in weiteren Unterverzeichnissen werden nicht erkannt.



Mit der Radiowecker-Software sind Sie in der Lage, nach Belieben Titel aus einzelnen Verzeichnissen (Alben) auszuwählen und abzuspielen.

Anschaulich ist z.B. der Vergleich mit einem 5-fach CD-Wechsler, bei dem Sie Titel von verschiedenen CDs hören können. Eine Audio-CD entspricht in diesem Fall einem Album.

Die Grundfunktionen

Die Grundfunktionen entsprechen den Grundfunktionen die unter **GRUNDFUNKTIONEN DES CD-SPIELERS** beschrieben sind.

Titel finden

1. Drücken Sie nach dem Einlegen der MP-3 CD die STOP-Taste (1).
 - Im Display wird die Gesamtanzahl der Titel (z.B. **045**) über der Uhrzeit angezeigt.
2. Drücken Sie die UP SKIP/FF.-Taste (10) bzw. DN. SKIP/REW-Taste (9), um durch alle Titel in allen Verzeichnissen zu blättern.
 - Das Verzeichnis wird automatisch gewechselt. Der erste Titel im neuen Verzeichnis wird erneut mit **001** angezeigt. Das Verzeichnis wird nicht angezeigt.
 - Ein schnelles Vor- bzw. Zurückblättern wird durch das Halten der Taste erreicht.

Titel programmieren

Hinweis: Die Programmierung von Titeln kann nur innerhalb eines Verzeichnisses vorgenommen werden. Benutzen Sie die Funktion **Titel finden**, um zum gewünschten Verzeichnis zu gelangen. Die Programmierung erfolgt wie unter **Titelfolge programmieren** beschrieben. Bei MP3-CD's können maximal 10 Titel programmiert werden.

Wiederholen (RPT)

Die Repeat (RPT)-Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, einen Titel, ein Verzeichnis, die komplette CD oder eine programmierte Titelfolge beliebig oft zu wiederholen. Sie können auch einzelne Titel aus einer programmierten Titelfolge wiederholen.

Die Programmierung erfolgt wie unter **Einen Titel wiederholen, Eine CD oder ein Programm wiederholen** und **Wiederholfunktion ausschalten** beschrieben.

Hinweis: Wird bei eingelegter MP3-CD die PLAY MODE-Taste (12) **zweimal** gedrückt, kann ein Verzeichnis gewählt werden, dass wiederholt werden soll.

1. Drücken Sie die UP SKIP/FF.-Taste (10) bzw. DN. SKIP/REW-Taste (9) und halten Sie diese kurz gedrückt, um in ein anderes Verzeichnis zu gelangen.

ALARM-FUNKTION

Alarmzeit einstellen

Hinweis: Das Einstellen der Alarmzeit kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Drücken Sie die ALARM SET-Taste (**8**) und halten Sie sie gedrückt.
 - Die zuvor eingestellte Alarmzeit wird angezeigt.
2. Stellen Sie mit der HOUR-Taste (**3**) die Stunden ein (24-Stunden Anzeige).
3. Stellen Sie mit der MIN-Taste (**4**) die Minuten ein.

Alarm aktivieren/deaktivieren / Alarmart auswählen

1. Drücken Sie die ALARM ON/OFF-Taste (**6**), um die Alarmfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
 - Bei aktiver Alarmfunktion wird das Symbol **(••)** im Display eingeblendet.
2. Wählen Sie die Alarmart mit dem Wahlschalter (**20**):
 - **TUNER** Das Radio wird zur eingestellten Alarmzeit eingeschaltet. Sie hören den zuvor gehörten Sender in der vorgewählten Lautstärke.
 - **CD/MP3** Der CD-Spieler wird zur eingestellten Alarmzeit eingeschaltet. Sie hören den ersten Titel der CD in der vorgewählten Lautstärke.
 - **BUZZER** Ein Alarmsignal ertönt zur eingestellten Alarmzeit.
 - **AUX IN** Das externe Audiosignal wird in der vorgewählten Lautstärke über die Lautsprecher wiedergegeben. Hierzu muss das externe Audiosignal eingeschaltet sein. Das angeschlossene Gerät kann nicht durch den Radiowecker gesteuert werden.

Hinweis: Das Alarmsignal BUZZER ertönt 3 Minuten lang. TUNER, CD/MP3 und AUX IN werden für 60 Minuten aktiviert.

Alarm unterbrechen

1. Drücken Sie die SNOOZE-Taste (**15**).
 - Der Alarm wird für 5 Minuten unterbrochen.

Alarm ausschalten

1. Drücken Sie die POWER-Taste (**11**) oder die ALARM ON/OFF-Taste (**6**).

SLEEP-FUNKTION

Das Gerät verfügt über eine Ausschaltfunktion (SLEEP) nach Ablauf von bis zu einer Stunde. Die Ausschaltzeit kann in 10 Minuten Schritten vorgewählt werden.

1. Drücken Sie die SLEEP-Taste (7) wiederholt, um die Ausschaltzeit von 60, 50, 40, 30, 20 oder 10 Minuten vorzuwählen. Mit der Ausschaltzeit 00 Minuten schalten Sie das Gerät ein bzw. Sie deaktivieren die Ausschaltzeit.
 - Die aktive Ausschaltzeit wird nur im TUNER-Modus mit dem Wort SLEEP im Display angezeigt.
 - Die Vorwahl der Ausschaltzeit kann bei eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Gerät erfolgen. Ist das Gerät ausgeschaltet, wird es bei der Vorwahl der Ausschaltzeit eingeschaltet.
 - Wird das Gerät ausgeschaltet, wird auch die Ausschaltzeit deaktiviert.

AUX IN Anschlussbuchse

Das Gerät kann als Wiedergabegerät einer anderen Audioquelle genutzt werden. Es können z.B. tragbare CD- oder MC-Spieler, Computer, und im allgemeinen Geräte, die über eine Audio-Ausgangsbuchse verfügen angeschlossen werden.

ACHTUNG: Schließen Sie das Gerät nicht an den Lautsprecher-Ausgang eines Leistungsverstärkers, die Lautsprecher des Radioweckers können hierbei beschädigt werden. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Audioquelle.

Zum Anschließen einer Audioquelle benötigen Sie ein Anschlusskabel. Die AUX IN Anschlussbuchse (21) nimmt einen Stereo 3,5 mm Klinkenstecker auf. Je nach Anschlussbuchsen Ihrer Audioquelle, kann das entsprechende Kabel über den Fachhandel bezogen werden.

REINIGEN DES GEHÄUSES

Ziehen Sie den Netzstecker bei allen Reinigungsarbeiten am Gerät.

Bitte benutzen Sie zum Reinigen des Gehäuses nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.

Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünnung, Benzin oder ähnliches für die Reinigung verwendet werden. Solche Mittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Manual ID	20847/ ma /2005
Bandbreite FM	87,1 - 108,2 Mhz
Bandbreite AM	526 - 1656 Khz
Spannungsversorgung	230 V AC, 50 Hz
Kopfhöreranschluss	Stereo 3,5 mm Klinkenstecker
AUX IN Anschlussbuchse	Stereo 3,5 mm Klinkenstecker
Abmessung ca. Breite/Höhe/Tiefe	152,2 mm/146,5 mm/221,5 mm

Sehr geehrter Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unsere auf der Garantiekarte aufgeführte Serviceadresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Garantiekarte ausgedruckte Service-Hotline zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt – ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden – Folgendes:

1. Garantieansprüche können Sie nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 3 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen, es sei denn, die Garantieansprüche werden innerhalb einer Frist von 2 Wochen nach Ablauf des Garantiezeitraumes erhoben.
3. Ein defektes Gerät übersenden Sie bitte unter Beifügung der Garantiekarte und des Kassenbons portofrei an die Serviceadresse. Wenn der Defekt im Rahmen unserer Garantieleistung liegt, erhalten Sie ein repariertes oder neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum. Dies gilt auch, bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Bitte beachten Sie, dass unsere Garantie bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen, bei Gewaltanwendungen oder bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt.

Vom Garantiumfang nicht (oder nicht mehr) erfasste Defekte am Gerät oder Schäden, durch die die Garantie erloschen ist, beheben wir gegen Kostenerstattung. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

MAGNUM Service Center

p/a teknihall benelux
Brusselstraat 33
B 2321 Meer

Tel.: 070 233 072

Fax.: 070 233 085

www.teknihall.be

